

世界经典科普名著系列



森林报



[苏联]维·比安基◎著
戴光年◎译

大全集

SEN LIN BAO
DA QUAN JI

一幅新奇瑰丽的自然画卷
一本妙趣横生的科普读物
一部诉说四季变化的百科全书

新版
全译本
插图导读



哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

森林报大全集 / (苏) 比安基著; 戴光年译. —哈尔滨:
哈尔滨出版社, 2011.5
ISBN 978-7-5484-0500-9

I. ①森… II. ①比… ②戴… III. ①森林—青少年
读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 033295 号

书 名: 森林报大全集

作 者: 【苏联】维·比安基 著

译 者: 戴光年 译

责任编辑: 颜 楠 关 健

特约编辑: 杨 肖 李青霞

责任审校: 陈大霞

封面设计: 天行健设计

出版发行: 哈尔滨出版社 (Harbin Publishing House)

社 址: 哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号 邮编: 150090

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京华戈印务有限公司

网 址: www.hrbcbcs.com www.mifengniao.com

E-mail: hrbcbs@yeah.net

编辑版权热线: (0451) 87900272 87900273

邮购热线: (0451) 87900345 87900299 87900220 (传真) 或登录蜜蜂鸟网站购买

销售热线: (0451) 87900201 87900202 87900203

开 本: 787×1092 1/16 印张: 28.5 字数: 445 千字

版 次: 2011 年 5 月第 1 版

印 次: 2011 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5484-0500-9

定 价: 36.00 元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社印制部联系调换。服务热线: (0451) 87900278

本社法律顾问: 黑龙江佳鹏律师事务所

普通的报纸只是登载人的消息和人类生活的事情，但是孩子们对飞禽走兽和昆虫的生活也很感兴趣。

森林里的新鲜事并不比城市里少，那里也在进行着辛勤的工作，有快乐的节日和悲伤的事情，森林中也有英雄和强盗。可是这些事情，城市里的报纸却很少报道，所以没人知道森林中发生的故事。

比如，有谁听说过，在我们列宁格勒寒冷的冬季，没有翅膀的小蚊虫会从土地里钻出来，光着脚丫在雪地里跑来跑去？谁在什么报上能够读到关于林中的巨人和麋鹿打架、候鸟举家迁徙和秧鸡徒步穿越欧洲这些有趣的消息？

而这一切消息与趣事，都可以在《森林报》中找到。

《森林报》是月刊，每月一期，共12期。我们把它编辑成了一部书。每期的内容都包括：编辑部的文章，我们通讯员的电报、来信以及狩猎的故事。

我们的通讯员都是哪些人呢？他们当中有的是小朋友，有的是猎人，有的是科学家，还有的是林业工作人员。他们都常常去森林里关注飞禽走兽和昆虫的生活状况，把林中大大小小的事情都记录下来，寄给我们编辑部。

《森林报》于1927年首次出版了单行本。之后又经十余次再版，每次都增加了新的栏目。

我们曾特派了一名通讯员去访问赫赫有名的猎人塞索伊奇。他们在打

猎之余的休息时间，就坐在篝火旁，聊起猎人打猎时经历的惊奇又刺激的冒险故事。我们的特派员则把这些故事都记录下来，寄给了我们的编辑部。

《森林报》是在列宁格勒编辑出版的，它是列宁格勒的地方性报纸。它所报道的事情大都是发生在这个省内，或者是在列宁格勒市的。

不过，咱们的国土可是辽阔极了，大到它的北部边境上狂风暴雪呼啸，人都能被冻成冰人的时候，它的南部却艳阳高照，百花齐放；西部边陲的孩子们已经进入梦乡了，东部边区的孩子们却刚刚睁开惺忪的睡眼。因此，《森林报》的读者们不仅仅希望能够从这份报纸上了解到列宁格勒省内的事情，更想通过它了解到全国各个地方发生的事。为了满足读者的需求，我们在报上开设了本报通讯员“各地无线呼叫”的栏目。

我们开辟了“公告”一栏，用来刊登“慧眼”称号的竞争——即侦查能力强的读者之间的竞争。

我们还邀请了生物学博士、植物学家、作家巴甫洛娃，给我们《森林报》写了一些关于有趣植物的文章。

我们的读者应该热爱自然界，熟悉自然界动植物的生活。

《森林报》的新版——第九版，是修订增补版。我们开设了“一年——分为12个月的太阳组诗”，作为头条的栏目。我们还在“农庄见闻”的栏目中，增加了巴甫洛娃的大量报道。我们更刊发了战地通讯员从林中巨兽的战场上发来的消息。同时我们也为钓鱼爱好者开辟了“祝您钩钩钓大鱼”的专栏。我们还根据我们的合作者——青年朋友特·维利康诺夫提供的故事编写了竞答游戏。

我们第一位写森林通讯的人

很久以前，列宁格勒列斯诺耶的居民经常在公园里遇见一位头发花白，戴着眼镜，有着锐利眼神的教授。他喜欢倾听鸟儿每一声的啼叫，认真观察每一次飞过的蝴蝶或者苍蝇。

我们这些生活在大都市的居民，不会那么留意每一只刚刚孵出来的小鸟或者春天出现的蝴蝶。可是，森林的春天里，没有一样新鲜的景象能逃得过他的眼睛。

这位教授的名字就是德米特利·尼基罗维奇·凯戈罗多夫。他观察我们城市和郊区的自然界整整50年了。在这50年的漫长岁月中，冬去春来，夏尽秋始，鸟儿去了又回，花儿凋谢又盛开，一切美景尽收他的眼底。他将这些景象发生的时间地点、各种情况一一清楚地记录下来，然后发表到报刊上。

他还号召别人，尤其是年轻人，也去多多观察自然界、记录自然界，然后将记录寄给他。许多人响应他的号召。于是，他发展的一支观察员大军就一年年壮大起来。

在这50年之中，凯戈罗多夫教授积累了大量的观察记录并将这些资料汇集在一起。正是有了他这许多年来的不懈坚持、细致工作，以及别的科学家的默默努力，我们今天才能知道，鸟儿在春天的什么时候飞到我们这里来，秋天的什么时候，它们又从我们这里飞离，才能知道我们这里的花草树木是如何生长的。

凯戈罗多夫教授为儿童和成人写了很多关于鸟类、森林和田野的书。他曾在中学工作过一段时间，那时他一直认为，孩子们学习祖国的自然知识，不应该只看书本上的，而应该到森林和田野中去。

1924年2月11日，长期身患重病的凯戈罗多夫教授在又一个春天到来之前，就离开了人世。

我们会永远怀念他的。

森林的一年

我们的读者也许会产生一些误解，认为《森林报》上刊载的森林新闻和城市新闻都是些陈词滥调。其实则不然。是的，每年都有春天，但是每一年的春天都是崭新的，不管你能活多少年，你也不会看到两个相同的春天。

一年就像是一个有着12根辐条的车轮，上面的每一根辐条就好比是一个月，12根辐条都滚了过去，车轮就滚了一圈，然后又该第一根辐条转了。但这时候这车轮已经不在原处——已经滚到前面更远的地方去了。

新的春天又到来了。森林睡醒了，熊从洞里爬了出来，春雨把森林动

物在地上的巢穴淹没了，鸟儿飞来了，又开始嬉戏舞蹈，野兽也开始生儿育女。读者可以在《森林报》上读到最新鲜的森林趣闻。

我们刊载了每年的森林历，它和普通的年历并不一样，当然这并不奇怪。

因为飞禽走兽的生活不会跟我们人类相同，它们有它们自己的特别历法：森林中所有的生物都是依照太阳的运转来安排它们的生活的。

太阳在天上转一大圈，森林中就是一年。太阳走过一个星座，即黄道带的一宫，就是一个月。黄道带是这12个星座的总称，12宫都过去了，12个月也就过去了。

森林历上的元旦并不是在冬天，而是在春天，太阳走进白羊宫的时候。在森林里，迎接太阳的时候，到处欢天喜地，充满了节日的气氛，送别太阳的时候，则是愁云笼罩。

我们也按照普通的历书，将森林历上的一年，划分成为了12个月，但是我们根据森林里的情况，给每个月都另外起了名字。

致读者	1
-----	---

春

NO.1 森林苏醒月（春季第一月）	2
一年——分为12个月的太阳组诗	2
新年快乐	2
林中记事	3
森林里发来的第一个电报	3
白嘴鸦揭开了春天的序幕	3
雪地里的吃奶小兔	4
森林的第一只蛋	5
第一批花	5
春天里的妙计	6
冬天的客人起程了	7
雪崩	7
潮湿的房子	7
奇妙的茸毛	8
在四季常青的森林中	8
鹞鹰和白嘴鸦	9
城市快报	9
屋顶上的音乐会	9

在阁楼上	9
麻雀风波	10
刚出生的苍蝇	10
苍蝇，小心流浪汉	11
石蚕	11
列斯诺耶观察站	11
森林里发来的第二封电报	12
给棕鸟预备住宅	12
蚊虫的舞蹈	13
最早的蝴蝶	13
园子里	13
新的森林	13
春天的花朵	14
游来了什么动物	14
款冬	15
庆祝会的门票	15
空中传来的喇叭声	16
森林里发来的第三封电报（急电）	16
发大水了	17
农庄见闻	18
留住春水	18
一百个新生的小宝贝	18
土豆搬家喽	18
打猎	18
追寻鹬鸟的足迹	19
松鸡交配的地方	21
森林剧场	22
各地无线呼叫	25
这里是北极	26
这里是中亚细亚	26
这里是远东	27

这里是乌克兰西部	28
这里是苔原亚马尔半岛	28
这里是新西伯利亚原始森林	29
这里是外贝加尔草原	29
这里是高加索山区	29
这里是中亚细亚沙漠	30
这里是北冰洋	31
这里是黑海	31
这里是里海	32
这里是波罗的海	33
打靶场	33
第一次竞答题	33
公告	35
 NO.2 候鸟归乡月（春季第二月）	36
一年——分为12个月的太阳组诗	36
鸟类归乡	37
戴脚环的鸟	38
林中记事	39
泥泞	39
雪下的浆果	39
昆虫的枞树节	39
茺荑花序	40
蝰蛇的日光浴	41
蚂蚁窝有了动静	41
谁还没醒	41
在池塘中	42
森林的清洁员	42
它们是春天的花吗	42
白寒鸦	43

编辑部说明	43
罕见的小野兽	44
飞鸟带来的信件	44
上树的兔子	45
船上的松鼠	46
鸟类遭殃了	47
误打误撞的猎物	47
剩下的冰块	47
水上运输	48
鱼儿冬天在干什么	49
祝你钩钩钓大鱼	49
林木大战	51
农事日记	54
种树	55
农庄见闻	55
新城	55
马铃薯的大喜日子	56
奇怪的坑	56
修趾甲	56
开始忙农活	57
令人奇怪的芽	57
顺利飞来的鱼	57
城市奇观	58
植树周	58
布谷鸟来了	58
果园和花园里起舞的蝴蝶	59
七鳃鳗	59
街上的活动	60
晴天里的雪	60
飞机上长翅膀的旅客	61

鸥鸟进城	61
打猎	62
打野鸭去马尔基佐夫湖	62
奸细野鸭和白大褂隐身人	63
水上的宿舍	64
打靶场	65
第二期竞答题	65
公告：“慧眼”称号竞争	66
第一次测试题	66
公告	67
NO.3 歌唱舞蹈月（春季第三月）	68
一年——分为12个月的太阳组诗	68
欢快的五月	69
林中记事	69
林中乐队	69
来客	70
说人话的田里动物	71
鱼的语言	71
藏身在天然屋顶	72
森林之夜	72
游戏和舞蹈	73
最后飞来的鸟	74
徒步走来的秧鸡	75
谁在哭，谁又在流泪	75
吃荤的松鼠	76
我们的兰花	76
找浆果去吧	76
这是什么甲虫	77
编辑部的解答	77

漏斗巢	77
斑鹑的窝	79
林木大战（续前）	80
农事日记	82
已经是父母的好帮手了	82
农庄见闻	83
绵羊脱衣	83
我的妈妈去了哪儿	83
越来越多的牲口	84
助人的逆风	84
果园的重要日子	84
帮助六只脚的劳动者	85
都市新闻	85
跑到列宁格勒的麋鹿	85
说人话的鸟	86
来自海里的客人	86
试飞	87
活的云	87
欧鸢	88
音响探测器	88
给风打分	89
打猎	90
小船荡在春水泛滥区	90
诱饵	94
打靶场	96
第三期竞答题	96
公告：表演即将开始	97
公告：“慧眼”称号竞争	98
第二次测试题	98

打靶场答案	99
第一期竞答题	99
第二期竞答题	101
第三期竞答题	102
“慧眼”称号竞争测试题答案及解释	103
第一次测试题	103
第二次测试题	104

夏

NO.4 筑巢月（夏季第一月）	106
一年——分为12个月的太阳组诗	106
动物们都住在哪里	107
最棒的房子	107
谁的房子最出色	108
还有谁会造房子	110
大家用什么材料建造住所呢	110
借别人的房子住	111
集体公寓	111
窝里有什么	112
林中记事	113
有趣的植物	113
獾被狐狸赶出了家	113
有求必应的小聪明	114
神秘的夜行大盗	115
勇敢的小鱼	116
夜莺的蛋不翼而飞了	117
六只脚的“鼯鼠”	117
编辑部的答复	118
蜥蜴	118

英雄救美的刺猬	119
那个杀手是谁	120
燕子的家	120
小燕雀和妈妈	122
一个少年自然科学家的梦	123
金线虫	123
特殊的枪	124
鲈鱼测钓	125
天上的“大象”	125
绿色的朋友	126
林木大战（续前）	126
祝你钩钩钓大鱼	128
钓鱼和天气	128
坐船钓鱼	129
捉虾	130
农事日记	131
农庄见闻	132
牧草的抱怨	132
神奇的药水	132
被太阳晒伤了	132
避暑的女人失踪了	133
母鸡的疗养	133
绵羊妈妈的悲伤	133
浆果的旅行	134
餐厅乱了	134
一个少年自然科学家讲述的故事	134
打猎	135
既非打鸟，也非猎兽	135
会跳的敌人	136
歼灭跳甲虫	136

会飞的敌人	136
两种蚊子	137
蚊子之死	137
不寻常的事儿	138
各地无线呼叫	140
来自北冰洋群岛的回应	141
来自中亚细亚沙漠的回应	142
来自乌苏里大森林的回应	144
来自库班草原的回应	145
来自阿尔泰山脉的回应	145
来自海洋的回应	146
打靶场	148
第四期竞答题	148
公告：“慧眼”称号竞争	149
第三次测试题	149
NO.5 小鸟诞生月（夏季第二月）	151
一年——分为12个月的太阳组诗	151
森林里的小宝贝们	152
数数它们的孩子	152
没有妈妈照顾的孩子	152
无微不至的妈妈	153
鸟儿的劳动日	153
小岛上的殖民地	154
沙锥和鹌鹑（tí jiān）孵育了怎样的孩子	154
雌雄颠倒了	155
林中记事	156
可怕的雏鸟	156
浆果	158
小熊洗澡	159

猫喂养的兔子	159
小摇头鸟的鬼把戏	160
水下斗殴	160
瞒天过海	161
可怕的植物	161
小矶鳉(jī fú)学潜泳	162
小鸬鹚	162
靠水繁衍的植物	163
有趣的种子	163
夏末的铃兰	164
碧绿的天蓝色	165
请爱护森林	165
林木大战(续前)	166
农庄见闻	167
农庄生活	167
森林的朋友	168
黄瓜的抱怨	168
人人有责	169
农庄新闻	169
变黄的马铃薯	170
森林简讯	170
鸟岛——一封远方的来信	170
钓鱼得来的故事	173
打猎	176
猎事	176
如何打猛禽	178
真正的夏季狩猎开始了	180
打靶场	181
第五期竞答题	181

公告：“慧眼”称号竞争	182
第四次测试题	182
NO.6 成群结队月（夏季第三月）	186
一年——分为12个月的太阳组诗	186
森林里的新规矩	186
我为人人，人人为我	187
咕勒，咕勒	188
训练场	188
蜘蛛飞行员	189
林中记事	190
一只山羊吃光了整片树林	190
捉强盗	190
草莓	192
熊被吓死	192
“暴风雪”	193
食用菌	194
毒蘑菇	195
毛色奇特的野鸭	196
绿色的朋友	197
选择树种	197
机械造林	198
新的人工湖	198
我们要帮忙植树造林	198
林木大战（续前）	199
园艺周	201
帮助恢复森林	201
农事日记	201
明眼人的报告	202